

S A D R Ź A J

"Službenog glasnika Općine Gradačac" broj: 4/18

1. Podugovor o zajmu za Projekat "Vodosnabdijevanje Gradačac"
između Federacije Bosne i Hercegovine i Općine Gradačac 132
2. Podugovor o zajmu za Projekat "Vodosnabdijevanje Gradačac"
između Općine Gradačac i JP "Komunalac" d.d. Gradačac 139
3. Sporazum o pod-grantu za Projekat "Vodosnabdijevanje Gradačac"
između Federacije Bosne i Hercegovine i Općine Gradačac 147
4. Sporazuma o pod-grantu za Projekat "Vodosnabdijevanje Gradačac"
između Općine Gradačac i JP "Komunalac" d.d. Gradačac 154



Službeni glasnik

OPĆINE GRADAČAC

Službeni glasnik izlazi
po potrebi**BROJ 04 / 2018**
GRADAČAC
30.04.2018.god.

"Službeni glasnik"
izdaje Općinsko vijeće Općine Gradačac.
Za izdavača: Šakić Enir, prof.
predsjedavajući vijeća.
Štampa: "EKEprint" Gradačac

1.

PODUGOVOR O ZAJMU

za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“

*između***FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE***koju predstavlja***FEDERALNO MINISTARSTVO FINANSIJA**
FEDERALNO MINISTARSTVO FINACIJA

i

OPĆINE GRADAČACSarajevo, 26. 04. 2018. godine

PODUGOVOR O ZAJMU

Zaključen dana 24.04. 2018. godine između **FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE**, koju predstavlja Federalno ministarstvo finansija - Federalno ministarstvo financija (u daljem tekstu: Federacija) i **OPĆINE GRADAČAC** koju zastupa načelnik Edis Dervišagić (u daljem tekstu: Općina) za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“ (u daljem tekstu: Projekat).

PREAMBULA

BUDUĆI DA je dana 24. decembra 2014. godine između Evropske banke za obnovu i razvoj (u daljem tekstu: Banka) i Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Primalac) zaključen Ugovor o zajmu (u daljem tekstu: Ugovor o zajmu) kojim je Bosni i Hercegovini stavljen na raspolaganje zajam (u daljem tekstu: Zajam) pod uslovima i rokovima koji su navedeni u Ugovoru zajmu;

BUDUĆI DA je dana 15.03.2017. godine Skupština JP „Komunalac“ d.d. Gradačac na prijedlog Nadzornog odbora na 20. sjednici usvojila Odluku o prihvatanju zaduženja po Ugovoru o zajmu između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“;

BUDUĆI DA je dana 07. septembra 2017. godine potpisan Side Letter između Evropske banke za obnovu i razvoj i Bosne i Hercegovine;

BUDUĆI DA je dana 20. decembra 2017. godine između Federacije Bosne i Hercegovine i Općine Gradačac i Evropske banke za obnovu i razvoj zaključen Ugovor o podršci projektu (u daljem tekstu: Ugovor o podršci);

BUDUĆI DA je dana 24. decembra 2014. godine između Javnog preduzeća „Komunalac“ d.d. Gradačac (u daljem tekstu: Projektni entitet) i Evropske banke za obnovu i razvoj zaključen Projektni ugovor (u daljem tekstu: Projektni ugovor);

BUDUĆI DA je dana 24.04.2017 godine između Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine zaključen Supsidijarni ugovor (u daljem tekstu: Supsidijarni ugovor);

BUDUĆI DA je dana 26.04.2018 između Federacije Bosne i Hercegovine i JP „Komunalac“ d.d. Gradačac potpisan Podugovor o zajmu (u daljem tekstu: Podugovor o zajmu);

BUDUĆI DA je Vlada Federacije Bosne i Hercegovine utvrdila prijedlog odluke, a Predstavnički dom i Dom naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine usvojili Odluku o prihvatanju zaduženja po Ugovoru o zajmu između BiH i Evropske banke za obnovu i razvoj (EBRD) za realizaciju Projekta vodosnabdijevanja Gradačac („Službene novine Federacije BiH“ broj: 92/17).

OVIM su se strane složile o sljedećem:

Član 1.

- 1.1. Federacija i Općina su saglasni da će se svi pojmovi, uvjeti i rokovi iz Ugovora o zajmu *mutatis mutandis* primjenjivati u punoj snazi i učinku na ovaj Podugovor o zajmu (u daljem tekstu: Podugovor).
- 1.2. Federacija je saglasna da Općini stavi na raspolaganje sredstva zajma u ukupnom iznosu od 4.000.000,00 EUR-a (četiri miliona eura), a Općina se obavezuje platiti ugovorenu kamatu, naknade i troškove, te vratiti cjelokupan iznos zajma, pod uslovima, u vrijeme i na način kako je utvrđeno Ugovorom o zajmu i ovim Podugovorom.
- 1.3. Sredstva zajma će se koristiti za proširenje postojeće vodovodne mreže u Općini kako bi se obuhvatila naselja smještena u južnom dijelu Općine i kako bi se unaprijedio postojeći sistem vodoopskrbe.

Član 2.

- 2.1. Sredstva zajma iz člana 1.2. ovog Podugovora, Općina će otplaćivati Federaciji, pod sljedećim uslovima i rokovima:
 - rok otplate.....15 godina
 - grace period.....3 godine
 - kamatna stopa.....šestomjesečni EURIBOR + 1% marža godišnje
 - dospijeća.....polugodišnje u jednakim otplatama glavnice
 - datum plaćanja glavnice i kamata.....20. april i 20. oktobar svake godine
 - naknada za zajam.....1% na odobreni iznos
 - naknada za nepovučena sredstva.....0,5% na godišnjem nivou.
- 2.2. Iz sredstava zajma ne mogu se plaćati carine, porezi i druge dažbine.
- 2.3. Općina će plaćati i sve druge troškove koji nastanu u vezi ovog Podugovora.

Član 3.

- 3.1. Općina se obavezuje vratiti Federaciji ukupan iznos sredstava zajma zajedno sa pripadajućom kamatom i svim ostalim troškovima, a u skladu sa uslovima definiranim Ugovorom o zajmu i ovim Podugovorom.
- 3.2. Općina se obavezuje da će shodno rokovima iz Podugovora, osigurati sredstva u svom budžetu za redovnu otplatu sredstava zajma i ista, prema instrukcijama Federacije uplaćivati u njegov budžet najkasnije 15 dana prije isteka svake dospelje obaveze.

3.3. U slučaju da Općina ne plati bilo koji dospjeli iznos u skladu sa Podugovorom na datum dospeljeća, dužna je platiti kamatu na takav neplaćeni iznos od datuma dospeljeća sve do datuma stvarnog plaćanja, po stopi jednakoj zateznoj kamatnoj stopi u Federaciji, odnosno počinje se obračunavati sedmog dana od prijema obavijesti za plaćanje od strane Federacije.

3.4. Za svako povlačenje sredstava zajma koje će vršiti Općina po Ugovoru o zajmu, Općina će putem Federacije, dostaviti Zajmoprimcu originalan zahtjev potpisan od strane ovlaštenih potpisnika, u kojem će navesti iznos ekvivalentan vrijednosti robe, radova i usluga koji se financiraju od tog povlačenja sredstava, sa sadržajem zadovoljavajućim za Zajmoprimca i Banku.

Član 4.

4.1. U svrhu osiguranja naplate svih potraživanja po ovom Podugovoru, Općina je obavezna da u roku od 10 (deset) dana od potpisivanja ovog Podugovora dostavi Federaciji 30 (trideset) vlastitih bjanko mjenica sa klauzulom „bez protesta“ i mjeničnom izjavom ovjerenom i potpisanom od strane ovlaštenog lica. Na osnovu ove ugovorne odredbe Općina ovlašćuje Federaciju da primljene bjanko mjenice može koristiti za naplatu dospjelog potraživanja po ovom Podugovoru. U tom slučaju ovlašćuje se Federacija da može u primljenu bjanko mjenicu upisati iznos svih dospjelih potraživanja na dan popunjavanja mjenice, zatim datum dospeljeća, domicilirati je po svojoj volji, upisati sve druge nedostajuće sastojke, te je podnijeti na isplatu, odnosno da mjenicom može provesti sve druge propisane radnje radi naplate mjeničnog potraživanja.

4.2. Bez obzira na odredbe prethodnog stava, Općina je saglasna i daje neopozivo ugovorno ovlaštenje Federaciji da, sa računa javnih prihoda Federacije i to iz dijela prihoda koji pripadaju Općini, izvrši naplatu bilo kojeg dospjelog, a nenamirenog potraživanja iz ovog Podugovora.

Član 5.

5.1. Općina može povlačiti sredstva zajma do datuma zatvaranja Projekta, Federacija će pisanim putem obavijestiti Općinu o svakoj promjeni datuma zatvaranja Projekta.

5.2. Federacija ima pravo da zahtjeva modifikacije u rokovima otplate sredstava zajma u skladu sa bilo kojim promjenama koje bi se mogle desiti u rokovima otplate u Ugovoru o zajmu.

Član 6.

6.1. Općina je obavezna, najmanje tromjesečno, dostavljati izvještaje o povlačenju i trošenju sredstava zajma, kao i izvještaj o realizaciji Projekta, izvršenju svojih obaveza po ovom Podugovoru i drugim pitanjima koja se odnose na ciljeve Projekta. Ovakve izvještaje Općina dostavlja Federaciji i Banci, na njihov zahtjev.

6.2. Općina će koristiti svoja prava po ovom Podugovoru na takav način da zaštiti interese Federacije i Banke i postigne svrhu Projekta i neće pripisivati, dodavati ili odreći se bilo koje odredbe ovog Podugovora o zajmu, osim ukoliko se Banka, Primalac i Federacija ne dogovore drugačije.

6.3. Općina će uspostaviti sistem finansijskog upravljanja, uključujući podatke i račune i pripremati finansijske izvještaje koji će davati dovoljno informacija za odgovarajuće upravljanje, sve u skladu sa standardima računovodstva prihvatljivim za Banku i Federaciju, koji se konzistentno primjenjuju, i adekvatno odražavaju sve njene operacije i finansijske uslove i bilježenje posebno operacija, izvora i troškova koji se odnose na Projekat.

6.4. Općina će imati zapisnike, račune i revidirane finansijske izvještaje za svaku fiskalnu godinu, u skladu sa odgovarajućim principima revizije koja se stalno primjenjuje od strane nezavisnih revizora prihvatljivim za Banku, Federaciju i predložiti Banci, Federaciji ne kasnije od šest (6) mjeseci nakon kraja svake takve godine, ovjerene kopije revidiranih finansijskih izvještaja za takvu godinu i izvještaj o takvoj reviziji od strane navedenih revizora, u takvom obimu i takvim detaljima koje Banka i Federacija budu razumno tražili.

Član 7.

7.1. Federacija će poduzeti ili prouzrokovati da se poduzmu sve neophodne i odgovarajuće radnje da se dozvoli Općini nesmetano izvršavanje njenih obaveza po ovom Podugovoru i neće preduzimati radnje koje bi spriječile njegovo neometano postupanje.

7.2. Ako pravo Federacije da vrši povlačenja sredstava po zajmu bude suspendirano ili otkazano, pravo Općine da vrši povlačenja će biti na isti način i istovremeno suspendirano ili otkazano od strane Federacije, zavisno od datog slučaja.

Član 8.

8.1. Federalni ministar finansija-Federalni ministar finansija ili svaka osoba ili osobe koje Federalni ministar finansija ovlasti pisanim putem u ovu svrhu može, u ime Federacije, poduzeti aktivnosti ili provesti dokument zahtjevan ili dozvoljen ovim Podugovorom.

8.2. Načelnik Općine ili svaka osoba ili osobe koja je ovlaštena pisanim putem od strane načelnika u ovu svrhu može, u ime Općine, poduzeti aktivnosti ili provesti dokument zahtjevan ili dozvoljen ovim Podugovorom.

Član 9.

9.1. Na sve što nije regulisano ovim Podugovorom, primjenjivat će se odredbe Zakona o obligacioni odnosima kao i odredbe drugih važećih zakona u Federaciji BiH.

9.2. Svi sporovi koji budu nastali po osnovu ovog Podugovora ili u vezi sa istim, a koji se ne mogu sporazumno riješiti između Federacije i Općine, konačno će se riješiti pred nadležnim sudom u Sarajevu.

9.3. Kada ukupan iznos glavnice zajma bude otplaćen i kada kamata i provizije narasle po zajmu budu plaćene, ovaj Podugovor i sve obaveze ugovornih strana će time prestati da važe.

- 9.4. Ukoliko se ne ispune ili djelomično ispune uslovi predviđeni ovim Podugovorom ili bilo koje obaveza koja proizilazi iz ovog Podugovora, sporazumne strane mogu raskinuti ovaj Podugovor.
- 9.5. Sporazumne strane mogu raskinuti ovaj Podugovor, posebnim Sporazumom o raskidu između Federacije i Općine, koji mora biti u pismenoj formi i u kojem će biti regulisane sve posljedice takvog raskida.
- 9.6. Ukoliko nastupi neki od razloga za raskid, Federacija će pismenim putem pozvati Općinu da u roku od 30 dana od dana prijema obavijesti otkloni nastali razlog za raskid Podugovora.
- 9.7. Ukoliko Općina u predviđenom roku iz ovog člana ne udovolji zahtjevu Federacije i ne otkloni razlog za raskid, Federacija ima pravo jednostrano raskinuti ovaj Podugovor izjavom o raskidu, koja će biti dostavljena Općini preporučenom poštom (s povratnicom). Ovaj Podugovor će se smatrati raskinutim nakon proteka otkaznog roka od 30 dana koji počinje teći od dana dostave izjave o raskidu.
- 9.8. U slučaju da ovaj Podugovor bude raskinut zbog povrede ugovornih obaveza od strane Općine, odnosno iz razloga ne ispunjavanja ili djelomičnog izvršenja, Općina će biti odgovorna za svu štetu koja može nastati Federaciji bilo direktno ili indirektno, zbog takvog raskida.
- 9.9. Raskidom Podugovora, ugovorne strane se oslobađaju obaveza, izuzev finansijskih obaveza Općine koje su proistekle potpisivanjem ovog Podugovora, uz obaveze naknade štete Federaciji.
- 9.10. U slučaju daljnjeg prenosa ili ustupanja, preuzimatelj prava i/ili obaveza će pristupiti ovom Podugovoru i postati korisnik zajma kao da je bio imenovana ugovorna strana na dan potpisivanja ovog Podugovora i ima ista prava, obaveze i ugovornu poziciju kao ranija ugovorna strana, odnosno Općina.

Član 10.

- 10.1. Svaka obavijest, traženje ili zahtjev potreban ili dozvoljen da se da ili podnese po ovom Podugovoru će biti u pisanom obliku i smatrat će se da je dat ili podnesen kada bude dostavljen na ruke, poštom ili telefaksom na adresu niže naznačene osobe ili na bilo koju drugu adresu koju će ta osoba naznačiti u pisanom obliku strani koja daje obavijest ili podnosi zahtjev.

Za Federaciju Bosne i Hercegovine:

Federalno ministarstvo finansija/financija
Mehmeda Spahe 5
71000 Sarajevo

Na pažnju: Ministar

Telefax: +387 33 203 152

Za Općinu Gradačac:

Općina Gradačac
Husein Kapetana Gradaševića 54
76250 Gradačac

Na pažnju: Načelnika

Telefax: 035/369-750, 035/369-751

Član 11.

- 11.1. Ovaj Podugovor o zajmu stupa na snagu danom stupanja na snagu Supsidijarnog sporazuma.
- 11.2. Ovaj Podugovor o zajmu je sačinjen u 8 (osam) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po 4 (četiri).

FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

OPĆINA GRADAČAC

Federalno ministarstvo finansija
Federalno ministarstvo financija



Br: 08-14-1130/15



Br: 06/3-28-570/15

2.

PODUGOVOR O ZAJMU

za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“

između

OPĆINE GRADAČAC**JP KOMUNALAC d.d. GRADAČAC**

Gradačac, 27.04.2018. godine

PODUGOVOR O ZAJMU

Zaključen dana 27.04.2018. godine između **OPĆINE GRADAČAC** koju zastupa načelnik Edis Dervišagić (u daljem tekstu: Općina) i **JP „KOMUNALAC“ D.D. GRADAČAC** koju zastupa direktor Damir Okanović (u daljem tekstu: Projektni entitet) za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“ (u daljem tekstu: Projekat).

PREAMBULA

BUDUĆI DA je dana 24. decembra 2014. godine između Evropske banke za obnovu i razvoj (u daljem tekstu: Banka) i Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Primalac) zaključen Ugovor o zajmu (u daljem tekstu: Ugovor o zajmu) kojim je Bosni i Hercegovini stavljen na raspolaganje zajam (u daljem tekstu: Zajam) pod uslovima i rokovima koji su navedeni u Ugovoru zajmu;

BUDUĆI DA je dana 15.03.2017. godine Skupština JP „Komunalac“ d.d. Gradačac na prijedlog Nadzornog odbora na 20. sjednici usvojila Odluku o prihvatanju zaduženja po Ugovoru o zajmu između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“;

BUDUĆI DA je dana 07. septembra 2017. godine potpisan Side Letter između Evropske banke za obnovu i razvoj i Bosne i Hercegovine;

BUDUĆI DA je dana 20. decembra 2017. godine između Federacije Bosne i Hercegovine i Općine Gradačac i Evropske banke za obnovu i razvoj zaključen Ugovor o podršci projektu (u daljem tekstu: Ugovor o podršci);

BUDUĆI DA je dana 24. decembra 2014. godine između Javnog preduzeća „Komunalac“ d.d. Gradačac (u daljem tekstu: Projektni entitet) i Evropske banke za obnovu i razvoj zaključen Projektni ugovor (u daljem tekstu: Projektni ugovor);

BUDUĆI DA je dana 24.04.2018. godine između Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine zaključen Supsidijarni ugovor (u daljem tekstu: Supsidijarni ugovor);

BUDUĆI DA je dana 26.04.2018. između Federacije Bosne i Hercegovine i JP „Komunalac“ d.d. Gradačac potpisan Podugovor o zajmu (u daljem tekstu: Podugovor o zajmu);

BUDUĆI DA je Vlada Federacije Bosne i Hercegovine utvrdila prijedlog odluke, a Predstavnički dom i Dom naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine usvojili Odluku o prihvatanju zaduženja po Ugovora o zajmu između Bosne i Hercegovine i Evropske Banke za obnovu i razvoj (EBRD) za realizaciju Projekta Vodosnabdijevanja Gradačac („Službene novine Federacije BiH“ broj: 92/17).

BUDUĆI DA je Vlada Tuzlanskog kantona utvrdila prijedlog odluke, a Skupština Tuzlanskog kantona usvojila Odluku o davanju saglasnosti kojom je predviđeno da će Tuzlanski kanton preuzeti obavezu da se iz sredstava prikupljenih po osnovu vodnih naknada planiraju sredstva kao pomoć, odnosno refundacija dijela troškova nastalih realizacijom Projekta vodosnabdijevanja Općine Gradačac u iznosu do 2 miliona eura, br.01-02-205-3/17 od 28.04.2017.godine

BUDUĆI DA je Općinsko vijeće Općine Gradačac donijelo Odluku o davanju saglasnosti o zaduženju JP „Komunalac“ d.d. po Ugovoru o zajmu između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj (EBRD) za Projekat vodosnabdijevanja Gradačac, br. 01-05-158/16 od 02.06.2016.godine.

OVIM su se strane složile o slijedećem:

Član 1.

- 1.1. Općina i Projektni entitet su saglasni da će se svi pojmovi, uvjeti i rokovi iz Ugovora o zajmu *mutatis mutandis* primjenjivati u punoj snazi i učinku na ovaj Podugovor o zajmu (u daljem tekstu: Podugovor).

Općina je saglasna da Projektom entitetu stavi na raspolaganje sredstva zajma u ukupnom iznosu od 4.000.000,00 EUR-a (četiri miliona eura), a Projektni entitet se obavezuje platiti ugovorenu kamatu, naknade i troškove, te vratiti cjelokupan iznos zajma, pod uslovima, u vrijeme i na način kako je utvrđeno Ugovorom o zajmu i ovim Podugovorom.

- 1.2. Sredstva zajma će se koristiti za proširenje postojeće vodovodne mreže u Općini kako bi se obuhvatila naselja smještena u južnom dijelu Općine i kako bi se unaprijedio postojeći sistem vodoopskrbe.

Član 2.

- 2.1. Sredstva zajma iz člana 1.2. ovog Podugovora, Projektni entitet će otplaćivati Općini, pod slijedećim uslovima i rokovima:

- rok otplate.....	15 godina
- grace period.....	3 godine
- kamatna stopa.....	šestomjesečni EURIBOR + 1% marža godišnje
- dospijeća.....	polugodišnje u jednakim otplatama glavnice
- datum plaćanja glavnice i kamata.....	20. april i 20. oktobar svake godine
- naknada za zajam.....	1% na odobreni iznos
- naknada za nepovučena sredstva.....	0,5% na godišnjem nivou.

- 2.2. Iz sredstava zajma ne mogu se plaćati carine, porezi i druge dažbine.

- 2.3. Projektni entitet će plaćati i sve druge troškove koji nastanu u vezi ovog Podugovora.

Član 3.

- 3.1. Projektni entitet se obavezuje vratiti Općini ukupan iznos sredstava zajma zajedno sa pripadajućom kamatom i svim ostalim troškovima, a u skladu sa uslovima definiranim Ugovorom o zajmu i ovim Podugovorom.
- 3.2. Projektni entitet se obavezuje da će shodno rokovima iz Podugovora, osigurati sredstva u svom budžetu za redovnu otplatu sredstava zajma i ista, prema instrukcijama Općine uplaćivati u njegov budžet najkasnije 20 dana prije isteka svake dospelje obaveze.
- 3.3. U slučaju da Projektni entitet ne plati bilo koji dospjeli iznos u skladu sa Podugovorom na datum dospijeća, dužna je platiti kamatu na takav neplaćeni iznos od datuma dospijeća sve do datuma stvarnog plaćanja, po stopi jednakoј zateznoj kamatnoj stopi u Federaciji, odnosno počinje se obračunavati sedmog dana od prijema obavijesti za plaćanje od strane Općine.
- 3.4. Za svako povlačenje sredstava zajma koje će vršiti Projektni entitet po Ugovoru o zajmu, Projektni entitet će putem Općine, dostaviti Zajmoprimcu originalan zahtjev potpisan od strane ovlaštenih potpisnika, u kojem će navesti iznos ekvivalentan vrijednosti robe, radova i usluga koji se financiraju od tog povlačenja sredstava, sa sadržajem zadovoljavajućim za Zajmoprimca i Banku.

Član 4.

- 4.1. Za slučaj da Projektni entitet ne ispuní dospjelu obavezu u roku dužem od 30 dana iz člana 3.3. ovoga Podugovora, obavezan je da Općini Gradačac plaća ugovorenu kamatu po stopi od 5 % do končne isplate.

Stav 1. ovoga člana ne primjenjuje se u slučajevima kojima se odgovornost ne može prepisati Projektom entitetu.

Član 5.

- 5.1. Projektni entitet može povlačiti sredstva do datuma zatvaranja Projekta. Općina će pisanim putem obavijestiti Projektni entitet o svakoj promjeni datuma zatvaranja Projekta.
- 5.2. Općina ima pravo da zahtjeva modifikacije u rokovima otplate sredstava zajma u skladu sa bilo kojim promjenama koje bi se mogle desiti u rokovima otplate u Ugovoru o zajmu.

Član 6.

- 6.1. Projektni entitet je obavezan, najmanje tromjesečno, dostavljati izvještaje o povlačenju i trošenju sredstava zajma, kao i izvještaj o realizaciji Projekta, izvršenju svojih obaveza po ovom Podugovoru i drugim pitanjima koja se odnose na ciljeve Projekta. Ovakve izvještaje Projektni entitet dostavlja Općini i Banci, na njihov zahtjev.
- 6.2. Projektni entitet će koristiti svoja prava po ovom Podugovoru na takav način da zaštiti interese Općine i Banke i postigne svrhu Projekta i neće pripisivati, dodavati ili odreći se bilo koje odredbe ovog Podugovora o zajmu, osim ukoliko se Banka, Primalac i Općina ne dogovore drugačije.
- 6.3. Projektni entitet će uspostaviti sistem finansijskog upravljanja, uključujući podatke i račune i pripremati finansijske izvještaje koji će davati dovoljno informacija za odgovarajuće upravljanje, sve u skladu sa standardima računovodstva prihvatljivim za Banku i Općinu, koji se konzistentno primjenjuju, i adekvatno odražavaju sve njene operacije i finansijske uslove i bilježenje posebno operacija, izvora i troškova koji se odnose na Projekat.
- 6.4. Projektni entitet će imati zapisnike, račune i revidirane finansijske izvještaje za svaku fiskalnu godinu, u skladu sa odgovarajućim principima revizije koja se stalno primjenjuje od strane nezavisnih revizora prihvatljivim za Banku, Općinu i predložiti Banci, Općini ne kasnije od šest (6) mjeseci nakon kraja svake takve godine, ovjerene kopije revidiranih finansijskih izvještaja za takvu godinu i izvještaj o takvoj reviziji od strane navedenih revizora, u takvom obimu i takvim detaljima koje Banka i Općina budu razumno tražili.

Član 7.

- 7.1. Općina će poduzeti ili prouzrokovati da se poduzmu sve neophodne i odgovarajuće radnje da se dozvoli Projektnom entitetu nesmetano izvršavanje njenih obaveza po ovom Podugovoru i neće preduzimati radnje koje bi spriječile njegovo neometano postupanje.
- 7.2. Ako pravo Općine da vrši povlačenja sredstava po zajmu bude suspendirano ili otkazano, pravo Projektnog entiteta, da vrši povlačenja će biti na isti način i istovremeno suspendirano ili otkazano od strane Općine, zavisno od datog slučaja.

Član 8.

- 8.1. Načelnik Općine ili svaka osoba ili osobe koju Načelnik Općine ovlasti pisanim putem u ovu svrhu može, u ime Općine, poduzeti aktivnosti ili provesti dokument zahtjevan ili dozvoljen ovim Podugovorom.
- 8.2. Direktor Projektnog entiteta ili svaka osoba ili osobe koja je ovlaštena pisanim putem od strane Direktora u ovu svrhu može, u ime Projektnog entiteta, poduzeti aktivnosti ili provesti dokument zahtjevan ili dozvoljen ovim Podugovorom.

Član 9.

- 9.1. Na sve što nije regulisano ovim Podugovorom, primjenjivat će se odredbe Zakona o obligacionim odnosima kao i odredbe drugih važećih zakona u Federaciji BiH.
- 9.2. Svi sporovi koji budu nastali po osnovu ovog Podugovora ili u vezi sa istim, a koji se ne mogu sporazumno riješiti između Općine i Projektnog entiteta, konačno će se riješiti pred nadležnim sudom u Tuzli.
- 9.3. Kada ukupan iznos glavnice zajma bude otplaćen i kada kamata i provizije narasle po zajmu budu plaćene, ovaj Podugovor i sve obaveze ugovornih strana će time prestati da važe.
- 9.4. Ukoliko se ne ispune ili djelomično ispune uslovi predviđeni ovim Podugovorom ili bilo koje obaveza koja proizilazi iz ovog Podugovora, sporazumne strane mogu raskinuti ovaj Podugovor.
- 9.5. Sporazumne strane mogu raskinuti ovaj Podugovor, posebnim Sporazumom o raskidu između Općine i Projektnog entiteta, koji mora biti u pismenoj formi i u kojem će biti regulisane sve posljedice takvog raskida.
- 9.6. Ukoliko nastupi neki od razloga za raskid, Općina će pismenim putem pozvati Projektni entitet da u roku od 30 dana od dana prijema obavijesti otkloni nastali razlog za raskid Podugovora.
- 9.7. Ukoliko Projektni entitet u predviđenom roku iz ovog člana ne udovolji zahtjevu Općine i ne otkloni razlog za raskid, Općina ima pravo jednostrano raskinuti ovaj Podugovor izjavom o raskidu, koja će biti dostavljena Projektnom entitetu preporučenom poštom (s povratnicom). Ovaj Podugovor će se smatrati raskinutim nakon proteka otkaznog roka od 30 dana koji počinje teći od dana dostave izjave o raskidu.
- 9.8. U slučaju da ovaj Podugovor bude raskinut zbog povrede ugovornih obaveza od strane Projektnog entiteta, odnosno iz razloga ne ispunjavanja ili djelomičnog izvršenja, Projektni entitet će biti odgovoran za svu štetu koja može nastati Općini bilo direktno ili indirektno, zbog takvog raskida.
- 9.9. Raskidom Podugovora, ugovorne strane se oslobađaju obaveza, izuzev finansijskih obaveza Projektnog entiteta koje su proistekle potpisivanjem ovog Podugovora, uz obaveze naknade štete Općini.
- 9.10. U slučaju daljnjeg prenosa ili ustupanja, preuzimatelj prava i/ili obaveza će pristupiti ovom Podugovoru i postati korisnik zajma kao da je bio imenovana ugovorna strana na dan potpisivanja ovog Podugovora i ima ista prava, obaveze i ugovornu poziciju kao ranija ugovorna strana, odnosno Projektni entitet.

Član 10.

- 10.1. Svaka obavijest, traženje ili zahtjev potreban ili dozvoljen da se da ili podnese po ovom Podugovoru će biti u pisanom obliku i smatrat će se da je dat ili podnesen kada bude dostavljen na ruke, poštom ili telefaksom na adresu niže naznačene osobe ili na bilo koju drugu adresu koju će ta osoba naznačiti u pisanom obliku strani koja daje obavijest ili podnosi zahtjev:

Za Općinu Gradačac:

Općina Gradačac
Husein Kapetana Gradašćevića 54
76250 Gradačac

Na pažnju: Načelnika

Telefax: 035/369-750, 035/369-751

Za Projektni entitet:

JP KOMUNALAC d.d.Gradačac
Husein Kapetana Gradašćevića 114
76250 Gradačac

Na pažnju: Direktora

Telefax: 035/ 816-106, 035/817-219

Član 11.

- 11.1. Ovaj Podugovor o zajmu stupa na snagu danom stupanja na snagu Supsidijarnog sporazuma.
- 11.2. Ovaj Podugovor o zajmu je sačinjen u 8 (osam) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po 4 (četiri).

OPĆINA GRADAČAC

Načelnik Općine
Edis Dervišagić mr.sci.

Br: 06/3-28 570/15

JP „KOMUNALAC“ D.D. GRADAČAC

Direktor
Damir Okanović dipl.ing.

Br: 02-511/18

3.

Sporazum o pod-grantu
za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“

između

FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE

koju predstavlja

**FEDERALNO MINISTARSTVO FINANSIJA
FEDERALNO MINISTARSTVO FINACIJA**

i

OPĆINE GRADAČAC

Sarajevo, 26. 04. 2018. godine

SPORAZUM O POD-GRANTU

Zaključen na dan 26. 04. 2018. godine između Federacije Bosne i Hercegovine koju zastupa Federalno ministarstvo finansija-Federalno ministarstvo financija (u daljem tekstu: Federacija) i Općine Gradačac (u daljem tekstu: Općina), za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“ (u daljem tekstu: Projekat) koju zastupa načelnik Edis Dervišagić.

PREAMBULA

BUDUĆI DA je dana 15. decembra 2015. godine između Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Primalac) i Javnog preduzeća „Komunalac“ d.d.Gradačac (u daljem tekstu:Kompanija) i Evropske banke za obnovu i razvoj (u daljem tekstu: EBRD) zaključen Ugovor o grantu za finansiranje Projekta (u daljem tekstu: Ugovor);

BUDUĆI DA je dana 24. decembra 2014. godine između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj zaključen Ugovor o zajmu (u daljem tekstu: Ugovor o zajmu) u iznosu od 6.000,000 EUR;

BUDUĆI DA je dana 04. augusta 2017. godine Općinsko vijeće Općine Gradačac usvojilo Odluku o prihvatanju granta Švedske razvojne agencije SIDA, za izgradnju kanalizacione mreže u sjevernom dijelu Općine Gradačac;

BUDUĆI DA je dana 07. septembra 2017. godine potpisan Side Letter između Evropske banke za obnovu i razvoj i Bosne i Hercegovine;

BUDUĆI DA je 24.04.2018 godine između Bosne i Hercegovine i Federacije BiH potpisan Supsidijarni ugovor (u daljem tekstu: Supsidijarni ugovor);

BUDUĆI DA je Vlada Federacije Bosne i Hercegovine na svojoj 122. sjednici od 10.10.2017. godine, donijela Odluku o davanju saglasnosti za prihvatanje granta Evropske banke za obnovu i razvoj (Investicijski grant iz SIDA – EBRD fonda za okolišne i klimatske programe) za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“ („Službene novine Federacije BiH“ broj: 78/17);

OVIM SU SE STRANE SPORAZUMJELE, KAKO SLIJEDI:

ČLAN 1.

- 1.1. Federacija i Općina su saglasni da će se svi pojmovi, uvjeti i rokovi iz Ugovora, *mutatis mutandis* primjenjivati i na ovaj Sporazum o pod-grantu.
- 1.2. Ovim Sporazumom o pod-grantu utvrđuje se način i uslovi pod kojim će Federacija staviti na raspolaganje grant sredstva Općini, u ukupnom iznosu od 1.400.000,00 EUR.
- 1.3. Sredstva granta će se koristiti za finansiranje poboljšanja sistema za prikupljanje otpadnih voda u Općini kroz očuvanje životne okoline i poštivanje elementarnih uvjeta života stanovništva.

ČLAN 2.

- 2.1. Općina je saglasna sa ciljevima Projekta i obavezuje se da će ga izvršavati sa punom marljivošću i efikasnošću i u skladu sa odgovarajućom administrativnom, finansijskom, bankarskom, okolinskom i tehničkom praksom, i da će pružiti, ili potaći da se pruži, ako to bude potrebno, sredstva, objekte, usluge i druge izvore koji su potrebni za Projekat.
- 2.2. Osim ukoliko se EBRD, Primaoca i Federacija drugačije ne slože, nabavka robe, radova i usluga potrebnih za Projekat, a koji će se financirati iz grant sredstva, će se vršiti u skladu sa Dodatkom 1 Ugovora.
- 2.3. Općina će koristiti svoja prava po ovom Sporazumu o pod-grantu na takav način da zaštiti interese EBRD, Primaoca i Federacije i postigne svrhu Projekta i neće pripisivati, dodavati ili se odreći ovog Sporazuma o pod-grantu ili bilo koje odredbe istog.
- 2.4. Općina će uspostaviti sistem finansijskog upravljanja, uključujući podatke i račune i pripremati finansijske izvještaje koji će davati dovoljno informacija za odgovarajuće upravljanje, sve u skladu sa standardima računovodstva prihvatljivim za EBRD, Primaoca i Federaciju, koji se konzistentno primjenjuju, i adekvatno odražavaju sve njene operacije i finansijske uslove i bilježenje posebno operacija, izvora i troškova koji se odnose na Projekat.
- 2.5. Općina je dužna na zahtjev Federacije, a najmanje tromjesečno, dostavljati Izvještaj o povlačenju i trošenju grant sredstava, kao i Izvještaj o realizaciji Projekta, izvršenju svojih obaveza po ovom Sporazumu o pod-grantu i drugim pitanjima koja se odnose na ciljeve Projekta.
- 2.6. Općina će imati zapisnike, račune i revidirane finansijske izvještaje za svaku fiskalnu godinu, u skladu sa odgovarajućim principima revizije koja se stalno primjenjuje od strane nezavisnih revizora prihvatljivim za EBRD, Federaciju i predložiti EBRD-u, Federaciji ne kasnije od šest (6) mjeseci nakon kraja svake takve godine, ovjerene kopije revidiranih finansijskih izvještaja za takvu godinu i izvještaj o takvoj reviziji od strane navedenih revizora, u takvom obimu i takvim detaljima koje EBRD i Federacija budu razumno tražili.

- 2.7. Općina će na vrijeme obavještavati EBRD, Primaoca i Federaciju o bilo kojem uslovu koji ometa ili prijeti da bi mogao ometati napredak Projekta.
- 2.8. Općina će slijediti operativne i administrativne procedure za implementaciju Projekta, uključujući bez ograničenja, dostavljanje mjesečnih i kvartalnih finansijskih i drugih izvještaja Federaciji i proslijeđivati potrebne dokumente i fakture, te osigurati pristup i EBRD, Primaocu i Federaciji svim dokumentima koji se odnose na Projekat.
- 2.9. Za svako povlačenje sredstava Općina će dostaviti Federaciji (ili osobi koju federalni ministar financija odredi kao ovlaštenu osobu) i EBRD originalnu potvrdu u kojoj će navesti iznos ekvivalentan vrijednosti robe, radova i usluga koji se financiraju iz grant sredstava, sa sadržajem zadovoljavajućim za EBRD i Federaciju.
- 2.10. Općina će snositi troškove poreza u skladu sa važećim zakonskim propisima u Federaciji BiH i Bosni i Hercegovini, te ostale troškove koji se mogu pojaviti u vezi sa zaključenjem i izvršenjem Ugovora o grantu i Supsidijarnog sporazuma.

ČLAN 3.

- 3.1. U slučaju da se ovaj Sporazum o pod-grantu ne provede na način definiran u njemu, odnosno ukoliko su prekršene obaveze prema Ugovoru i ovom Sporazumu o pod-grantu ili se grant sredstva budu koristila nenamjenski, Federacija može zahtijevati vraćanje ukupnog ili djelimičnog iznosa sredstava granta.
- 3.2. U svrhu osiguranja savjesnog korištenja grant sredstava, Općina je dužna u roku 7 (sedam) dana od potpisivanja ovog Sporazuma o pod-grantu dostaviti Federaciji 5 (pet) vlastitih bjanko mjenice sa klauzulom „bez protesta“ i Mjениčnom izjavom ovjerenom i potpisanom od strane ovlaštenog lica. Na osnovu ove ugovorne odredbe, Općina ovlašćuje Federaciju da primljene bjanko mjenice može koristiti za naplatu u slučaju suspendiranja Sporazuma o pod-grantu, neizvođenja ili neprovođenja na pravi način, odnosno ukoliko su prekršene obaveze prema Ugovoru i ovom Sporazumu o pod-grantu, ili se grant sredstva budu koristila nenamjenski. U tom slučaju ovlašćuje se Federacija da može u primljenu bjanko mjenicu upisati iznos svih dospjelih potraživanja na dan popunjavanja mjenice, zatim datum dospelja, domicilirati je po svojoj volji, upisati sve druge nedostajuće sastojke, te je podnijeti na isplatu, odnosno da mjenicom može provesti sve druge propisane radnje radi naplate mjeničnog potraživanja.

ČLAN 4.

- 4.1. Federacija će poduzeti ili prouzrokovati da se poduzmu sve neophodne ili odgovarajuće radnje da se dozvoli Općini da izvršava svoje obaveze po ovom Sporazumu o pod-grantu i neće poduzimati ili dozvoliti da se poduzmu radnje koje bi spriječile ili se miješale sa takvim izvršenjem.

- 4.2. Robe, usluge i radovi potrebni za implementaciju Projekta će se nabavljati iz sredstava granta, prema odredbama Ugovora.

ČLAN 5.

- 5.1. Ako pravo Federacije na isplatu grant sredstava bude suspendovano ili ukinuto od strane EBRD shodno odredbama Ugovora, pravo Općine na isplate, iz ovog Sporazuma o pod-grantu će isto tako i istovremeno biti suspendovano ili otkazano, u zavisnosti od slučaja.
- 5.2. Sve druge odredbe ovog Sporazuma o pod-grantu će se nastaviti u punoj snazi i učinku bez obzira na bilo koje otkazivanje ili suspenziju po Ugovoru.

ČLAN 6.

- 6.1. Federalni ministar finansija/financija ili bilo koja druga osoba ili osobe, u potpunosti pismeno ovlaštene od strane federalnog ministra finansija/financija mogu, u ime Federacije, preduzimati bilo koje radnje ili sačiniti bilo koja dokumenta koja se zahtijevaju ili su dozvoljena ovim Sporazumom o pod-grantom.
- 6.2. Načelnik Općine ili bilo koja druga osoba ili osobe koje su u potpunosti pismeno ovlaštene mogu od strane Općine, u ime Općine, preduzimati bilo koje radnje koje se od njega ili njih zahtijevaju, a dozvoljena su ovim Sporazumom o pod-grantu.

ČLAN 7.

- 7.1. Ukoliko se ne ispune ili djelomično ispune uslovi predviđeni ovim Sporazumom o pod-grantu ili bilo koje obaveza koje iz njega proizilaze, sporazumne strane mogu raskinuti ovaj Sporazum o pod-grantu.
- 7.2. Sporazumne strane mogu raskinuti ovaj Sporazum o pod-grantu, posebnim Sporazumom o raskidu između Federacije i Općine, koji mora biti u pismenoj formi i u kojem će biti regulisane sve posljedice takvog raskida.
- 7.3. Ukoliko nastupi neki od razloga za raskid, Federacija će pismenim putem pozvati Općinu da u roku od 30 dana od dana prijema obavijesti otkloni nastali razlog za raskid Sporazuma o pod-grantu.
- 7.4. Ukoliko Općina u predviđenom roku iz ovog člana ne udovolji zahtjevu Federacije i ne otkloni razlog za raskid, Federacija ima pravo jednostrano raskinuti ovaj Sporazum izjavom o raskidu, koja će biti dostavljena Općini preporučenom poštom (s povratnicom). Ovaj Sporazum će se smatrati raskinutim nakon proteka otkaznog roka od 30 dana koji počinje teći od dana dostave izjave o raskidu.
- 7.5. U slučaju, da ovaj Sporazum bude raskinut zbog povrede ugovornih obaveza od strane Općine, odnosno iz razloga neispunjavanja ili djelomičnog izvršenja, Općina će biti odgovorna za svu štetu koja može nastati Federaciji bilo direktno ili indirektno, zbog takvog raskida.

- 7.6. Raskidom Sporazuma o pod-grantu, ugovorne strane se oslobađaju obaveza, izuzev finansijskih obaveza Općine koje su proistekle potpisivanjem ovog Sporazuma o pod-grantu, uz obaveze naknade štete Federaciji.
- 7.7. U slučaju daljnjeg prenosa ili ustupanja, preuzimatelj prava i/ili obaveza će pristupiti ovom Sporazumu o pod-grantu i postati korisnik granta kao da je bio imenovan ugovorna strana na dan potpisivanja ovog Sporazuma o pod-grantu, i ima ista prava, obaveze i ugovornu poziciju kao ranija ugovorna strana, odnosno Općina.

ČLAN 8.

- 8.1. Na sve što nije regulisano ovim Sporazumom o pod-grantu, primjenjivat će se odredbe Zakona o obligacionim odnosima kao i odredbe drugih važećih zakona u Federaciji BiH.
- 8.2. Svi sporovi koji budu nastali po osnovu ovog Sporazuma o pod-grantu ili u vezi sa istim; a koji se ne mogu sporazumno riješiti između Federacije i Općine, konačno će se riješiti pred nadležnim sudom u Sarajevu.
- 8.3. Ako bilo koja odredba ovog Sporazuma o pod-grantu bude nevažeća, to neće uticati na valjanost ostalih odredaba. Bilo koji nedostatak koji iz toga proizađe bit će popunjen odredbom u skladu sa svrhom ovog Sporazumom o pod-grantu.
- 8.4. Bilo koja obavijest ili zahtjev koji se traži ili dozvoljava po ovom Sporazumu o pod-grantu i svi sporazumi između strana, biti će u pismenoj formi.
- 8.5. Sve izmjene i dopune ovog Sporazuma o pod-grantu imaju pravno dejstvo ukoliko su sačinjene u pisanoj formi kao Aneks ovog Sporazuma o pod-grantu i stupiće na snagu kada ih prihvate i potpišu ovlašteni predstavnici Federacije i Općine.

ČLAN 9.

- 9.1. Svaka obavijest, traženje ili zahtjev potreban ili dozvoljen da se da ili podnese po ovom Sporazumu o pod-grantu će biti u pisanom obliku i smatrat će se da je dat ili podnesen kada bude dostavljen na ruke, poštom ili telefaksom na adresu niže naznačene osobe ili na bilo koju drugu adresu koju će ta osoba naznačiti u pisanom obliku strani koja daje obavijest ili podnosi zahtjev:

Za Federaciju Bosne i Hercegovine:

Federalno ministarstvo finansija/financija
Mehmeda Spahe 5
71000 Sarajevo

Na pažnju: Ministar

Telefax: +387 33 203 152

Za Općinu :

Općina Gradačac
Husein Kapetana Gradaševića 54
76250 Gradačac

Na pažnju: Načelnika

Telefax: +387 35 369 750 +387 35 369 751

- 9.2. Ako se bilo koja od gornjih adresa i/ili imena promijene, strane su o tome dužne odmah obavijestiti drugu ugovornu stranu pismeno o novim adresama/i ili imenima.

ČLAN 10.

- 10.1. Ovaj Sporazum o pod-grantu stupa na snagu danom, danom potpisivanja Supsidijarnog sporazuma između Primaoca i Federacije.
- 10.2. Ovaj Sporazum o pod-grantu je sačinjen u 8 (osam) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po 4 (četiri).

FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Federalno ministarstvo finansija
Federalno ministarstvo finansija

**OPĆINA GRADAČAC**

4.

Sporazum o pod-grantu

za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“

između

OPĆINE GRADAČAC

i

JP „KOMUNALAC“ d.d. GRADAČAC

Gradačac, 27.04.2018.godine

SPORAZUM O POD-GRANTU

Zaključen dana 27.04.2018. godine između **OPĆINE GRADAČAC** koju zastupa načelnik Edis Dervišagić (u daljem tekstu: Općina) i **JP „KOMUNALAC“ D.D. GRADAČAC** koju zastupa direktor Okanović Damir (u daljem tekstu: Projektni entitet) za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“ (u daljem tekstu: Projekat).

PREAMBULA

BUDUĆI DA je dana 15. decembra 2015. godine između Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Primalac) i Javnog preduzeće „Komunalac“ d.d.Gradačac (u daljem tekstu:Kompanija) i Evropske banke za obnovu i razvoj (u daljem tekstu: EBRD) zaključen Ugovor o grantu za finansiranje Projekta (u daljem tekstu: Ugovor);

BUDUĆI DA je dana 24. decembra 2014. godine između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj zaključen Ugovor o zajmu (u daljem tekstu: Ugovor o zajmu) u iznosu od 6.000.000 EUR;

BUDUĆI DA je dana 04. augusta 2017. godine Općinsko vijeće Općine Gradačac usvojilo Odluku o prihvatanju granta Švedske razvojne agencije SIDA, za izgradnju kanalizacione mreže u sjevernom dijelu općine Gradačac;

BUDUĆI DA je dana 07. septembra 2017. godine potpisan Side Letter između Evropske banke za obnovu i razvoj i Bosne i Hercegovine;

BUDUĆI DA je 24.04.2018 godine između Bosne i Hercegovine i Federacije BiH potpisan Supsidijarni ugovor (u daljem tekstu: Supsidijarni ugovor);

BUDUĆI DA je Vlada Federacije Bosne i Hercegovine na svojoj 122. sjednici od 10.10.2017. godine, donijela Odluku o davanju saglasnosti za prihvatanje granta Evropske banke za obnovu i razvoj (Investicijski grant iz SIDA – EBRD fonda za okolišne i klimatske programe) za Projekat „Vodosnabdijevanje Gradačac“ („Službene novine Federacije BiH“ broj: 78/17);

OVIM SU SE STRANE SPORAZUMJELE, KAKO SLIJEDI:

ČLAN 1.

- 1.1. Općina i Projektni entitet su saglasni da će se svi pojmovi, uvjeti i rokovi iz Ugovora, *mutatis mutandis* primjenjivati i na ovaj Sporazum o pod-grantu.
- 1.2. Ovim Sporazumom o pod-grantu utvrđuje se način i uslovi pod kojim će Općina staviti na raspolaganje grant sredstva Projektnom entitetu, u ukupnom iznosu od 1.400.000,00 EUR.
- 1.3. Sredstva granta će se koristiti za finansiranje poboljšanja sistema za prikupljanje otpadnih voda u Općini kroz očuvanje životne okoline i poštivanje elementarnih uvjeta života stanovništva.

ČLAN 2.

- 2.1. Projektni entitet je saglasan sa ciljevima Projekta i obavezuje se da će ga izvršavati sa punom marljivošću i efikasnošću i u skladu sa odgovarajućom administrativnom, finansijskom, bankarskom, okolinskom i tehničkom praksom, i da će pružiti, ili potaći da se pruži, ako to bude potrebno, sredstva, objekte, usluge i druge izvore koji su potrebni za Projekat.
- 2.2. Osim ukoliko se EBRD, Primalac i Općina drugačije ne slože, nabavka robe, radova i usluga potrebnih za Projekat, a koji će se financirati iz grant sredstva, će se vršiti u skladu sa Dodatkom 1 Ugovora.
- 2.3. Projektni entitet će koristiti svoja prava po ovom Sporazumu o pod-grantu na takav način da zaštiti interese EBRD, Primaoca i Općine i postigne svrhu Projekta i neće pripisivati, dodavati ili se odreći ovog Sporazuma o pod-grantu ili bilo koje odredbe istog.
- 2.4. Projektni entitet će uspostaviti sistem finansijskog upravljanja, uključujući podatke i račune i pripremati finansijske izvještaje koji će davati dovoljno informacija za odgovarajuće upravljanje, sve u skladu sa standardima računovodstva prihvatljivim za EBRD, Primaoca i Općinu, koji se konzistentno primjenjuju, i adekvatno odražavaju sve njene operacije i finansijske uslove i bilježenje posebno operacija, izvora i troškova koji se odnose na Projekat.
- 2.5. Projektni entitet je dužan na zahtjev Općine, a najmanje tromjesečno, dostavljati Izvještaj o povlačenju i trošenju grant sredstava, kao i Izvještaj o realizaciji Projekta, izvršenju svojih obaveza po ovom Sporazumu o pod-grantu i drugim pitanjima koja se odnose na ciljeve Projekta.
- 2.6. Projektni entitet će imati zapisnike, račune i revidirane finansijske izvještaje za svaku fiskalnu godinu, u skladu sa odgovarajućim principima revizije koja se stalno primjenjuje od strane nezavisnih revizora prihvatljivim za EBRD, Općinu i predložiti EBRD-u, Općini ne kasnije od šest (6) mjeseci nakon kraja svake takve godine, ovjerene kopije revidiranih finansijskih izvještaja za takvu godinu i izvještaj o takvoj reviziji od strane navedenih revizora, u takvom obimu i takvim detaljima koje EBRD i Općina budu razumno tražili.
- 2.7. Projektni entitet će na vrijeme obavještavati EBRD, Primaoca i Općinu o bilo kojem uslovu koji ometa ili prijeti da bi mogao ometati napredak Projekta.

- 2.8. Projektni entitet će slijediti operativne i administrativne procedure za implementaciju Projekta, uključujući bez ograničenja, dostavljanje mjesečnih i kvartalnih finansijskih i drugih izvještaja Općini i prosljeđivati potrebne dokumente i fakture, te osigurati pristup i EBRD, Primaocu i Općini svim dokumentima koji se odnose na Projekat.
- 2.9. Za svako povlačenje sredstava Projektni entitet će dostaviti Općini (ili osobi koju načelnik Općine odredi kao ovlaštenu osobu) i EBRD originalnu potvrdu u kojoj će navesti iznos ekvivalentan vrijednosti robe, radova i usluga koji se financiraju iz grant sredstava, sa sadržajem zadovoljavajućim za EBRD i Općinu.
- 2.10. Projektni entitet će snositi troškove poreza u skladu sa važećim zakonskim propisima u Federaciji BiH i Bosni i Hercegovini, te ostale troškove koji se mogu pojaviti u vezi sa zaključenjem i izvršenjem Ugovora o grantu i Supsidijarnog sporazuma.

ČLAN 3.

- 3.1. U slučaju da se ovaj Sporazum o pod-grantu ne provede na način definiran u njemu, odnosno ukoliko su prekršene obaveze prema Ugovoru i ovom Sporazumu o pod-grantu ili se grant sredstva budu koristila nenamjenski, Općina može zahtijevati vraćanje ukupnog ili djelimičnog iznosa sredstava granta.
- 3.2. U svrhu osiguranja savjesnog korištenja grant sredstava, Projektni entitet je dužan u roku 7 (sedam) dana od potpisivanja ovog Sporazuma o pod-grantu dostaviti Općini 5 (pet) vlastitih bjanko mjenica sa klauzulom „bez protesta“ i mjeničnom izjavom ovjerenom i potpisanom od strane ovlaštenog lica. Na osnovu ove ugovorne odredbe, Projektni entitet ovlašćuje Općinu da primljene bjanko mjenice može koristiti za naplatu u slučaju suspendiranja Sporazuma o pod-grantu, neizvođenja ili neprovođenja na pravi način, odnosno ukoliko su prekršene obaveze prema Ugovoru i ovom Sporazumu o pod-grantu, ili se grant sredstva budu koristila nenamjenski. U tom slučaju ovlašćuje se Općina da može u primljenu bjanko mjenicu upisati iznos svih dospjelih potraživanja na dan popunjavanja mjenice, zatim datum dospeljeća, domicilirati je po svojoj volji, upisati sve druge nedostajuće sastojke, te je podnijeti na isplatu, odnosno da mjenicom može provesti sve druge propisane radnje radi naplate mjeničnog potraživanja.

ČLAN 4.

- 4.1. Općina će poduzeti ili prouzrokovati da se poduzmu sve neophodne ili odgovarajuće radnje da se dozvoli Projektom entitetu da izvršava svoje obaveze po ovom Sporazumu o pod-grantu i neće poduzimati ili dozvoliti da se poduzmu radnje koje bi spriječile ili se miješale sa takvim izvršenjem.
- 4.2. Robe, usluge i radovi potrebni za implementaciju Projekta će se nabavljati iz sredstava granta, prema odredbama Ugovora.

ČLAN 5.

- 5.1. Ako pravo Općine na isplatu grant sredstava bude suspendovano ili ukinuto od strane EBRD shodno odredbama Ugovora, pravo Projektog entiteta na isplate, iz ovog Sporazuma o pod-grantu će isto tako i istovremeno biti suspendovano ili otkazano, u zavisnosti od slučaja.
- 5.2. Sve druge odredbe ovog Sporazuma o pod-granta će se nastaviti u punoj snazi i učinku bez obzira na bilo koje otkazivanje ili suspenziju po Ugovoru.

ČLAN 6.

- 6.1. Načelnik Općine ili bilo koja druga osoba ili osobe, u potpunosti pismeno ovlaštene od strane Općine mogu, u ime Općine, preduzimati bilo koje radnje ili sačiniti bilo koja dokumenta koja se zahtijevaju ili su dozvoljena ovim Sporazumom o pod-grantom.
- 6.2. Direktor Projektog entiteta ili bilo koja druga osoba ili osobe koje su u potpunosti pismeno ovlaštene od strane Direktora, mogu u ime Projektog entiteta, preduzimati bilo koje radnje koje se od njega ili njih zahtijevaju, a dozvoljena su ovim Sporazumom o pod-grantu.

ČLAN 7.

- 7.1. Ukoliko se ne ispune ili djelomično ispune uslovi predviđeni ovim Sporazumom o pod-grantu ili bilo koje obaveza koje iz njega proizilaze, sporazumne strane mogu raskinuti ovaj Sporazum o pod-grantu.
- 7.2. Sporazumne strane mogu raskinuti ovaj Sporazum o pod-grantu, posebnim Sporazumom o raskidu između Općine i Projektog entiteta, koji mora biti u pismenoj formi i u kojem će biti regulisane sve posljedice takvog raskida.
- 7.3. Ukoliko nastupi neki od razloga za raskid, Općina će pismenim putem pozvati Projektni entitet da u roku od 30 dana od dana prijema obavijesti otkloni nastali razlog za raskid Sporazuma o pod-grantu.
- 7.4. Ukoliko Projektni entitet u predviđenom roku iz ovog člana ne udovolji zahtjevu Općine i ne otkloni razlog za raskid, Općina ima pravo jednostrano raskinuti ovaj Sporazum izjavom o raskidu, koja će biti dostavljena Projektom entitetu preporučenom poštom (s povratnicom). Ovaj Sporazum će se smatrati raskinutim nakon proteka otkaznog roka od 30 dana koji počinje teći od dana dostave izjave o raskidu.
- 7.5. U slučaju da ovaj Sporazum bude raskinut zbog povrede ugovornih obaveza od strane Projektog entiteta, odnosno iz razloga neispunjavanja ili djelomičnog izvršenja, Projektni entitet će biti odgovorna za svu štetu koja može nastati Općini bilo direktno ili indirektno, zbog takvog raskida.
- 7.6. Raskidom Sporazuma o pod-grantu, ugovorne strane se oslobađaju obaveza, izuzev finansijskih obaveza Projektog entiteta koje su proistekle potpisivanjem ovog Sporazuma o pod-grantu, uz obaveze naknade štete Općini.

- 7.7. U slučaju daljnjeg prenosa ili ustupanja, preuzimatelj prava i/ili obaveza će pristupiti ovom Sporazumu o pod-grantu i postati korisnik granta kao da je bio imenovan ugovorna strana na dan potpisivanja ovog Sporazuma o pod-grantu, i ima ista prava, obaveze i ugovornu poziciju kao ranija ugovorna strana, odnosno Projektni entitet.

ČLAN 8.

- 8.1. Na sve što nije regulisano ovim Sporazumom o pod-grantu, primjenjivat će se odredbe Zakona o obligacionim odnosima kao i odredbe drugih važećih zakona u Federaciji BiH.
- 8.2. Svi sporovi koji budu nastali po osnovu ovog Sporazuma o pod-grantu ili u vezi sa istim, a koji se ne mogu sporazumno riješiti između Općine i Projektnog entiteta, konačno će se riješiti pred nadležnim sudom u Tuzli.
- 8.3. Ako bilo koja odredba ovog Sporazuma o pod-grantu bude nevažeća, to neće uticati na valjanost ostalih odredaba. Bilo koji nedostatak koji iz toga proizađe bit će popunjen odredbom u skladu sa svrhom ovog Sporazumom o pod-grantu.
- 8.4. Bilo koja obavijest ili zahtjev koji se traži ili dozvoljava po ovom Sporazumu o pod-grantu i svi sporazumi između strana, biti će u pismenoj formi.
- 8.5. Sve izmjene i dopune ovog Sporazuma o pod-grantu imaju pravno dejstvo ukoliko su sačinjene u pisanoj formi kao Aneks ovog Sporazuma o pod-grantu i stupiće na snagu kada ih prihvate i potpišu ovlašteni predstavnici Općine i Projektnog entiteta.

ČLAN 9.

- 9.1. Svaka obavijest, traženje ili zahtjev potreban ili dozvoljen da se da ili podnese po ovom Sporazumu o pod-grantu će biti u pisanom obliku i smatrat će se da je dat ili podnesen kada bude dostavljen na ruke, poštom ili telefaksom na adresu niže naznačene osobe ili na bilo koju drugu adresu koju će ta osoba naznačiti u pisanom obliku strani koja daje obavijest ili podnosi zahtjev:

Za Općinu :

Općina Gradačac
Husein Kapetana Gradaševića 54
76250 Gradačac

Na pažnju: Načelnika

Telefax: +387 35 369 750 +387 35 369 751

Za Projektni entitet :

JP „KOMUNALAC“ d.d. Gradačac
Husein Kapetana Gradaševića 114
76250 Gradačac

Na pažnju: Direktora

Telefax: 035/816-106 035/817-219

- 9.2. Ako se bilo koja od gornjih adresa i/ili imena promijene, strane su o tome dužne odmah obavijestiti drugu ugovornu stranu pismeno o novim adresama/i ili imenima.

ČLAN 10.

- 10.1. Ovaj Sporazum o pod-grantu stupa na snagu danom, danom potpisivanja Supsidijarnog sporazuma između Primaoca i Općine.
- 10.2. Ovaj Sporazum o pod-grantu je sačinjen u 8 (osam) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po 4 (četiri).



Br: 06/3-28-570/15

JP „KOMUNALAC“ D.D. GRADAČAC



Br: 02-510/18